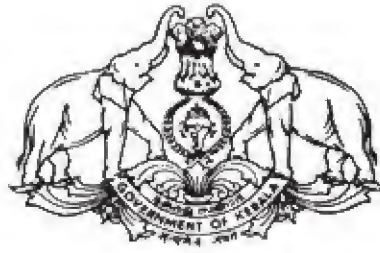


©  
Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2010



Reg. No. രജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/12/2009-2011

# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. LV  
വാല്യം 55

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ

19th January 2010  
2010 ജനുവരി 19  
29th Pousha 1931  
1931 ചൈതം 29

No. }  
നമ്പർ } 3

## PART III Stores Purchase

**Animal Husbandry Department**

(I)

**SHORT TENDER NOTICE**

[XVIII/2009-10]

No. B-1120/2009.

22nd December 2009.

Scaled competitive tenders are invited for the supply of Stand by Unit for-20 Walk in Cooler—I No. for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed Tender No. XVIII/2009-10 "Stand by Unit for-20 Walk in Cooler" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a. m.

Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on 23-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 700 (Rupees seven hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p. m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may send Rs. 800 (Rupees Eight hundred only) by Money Order which includes cost, taxes, postal charges etc., Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The forms will not be sent by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 400 (Rupees four hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

തിരുവനന്തപുരം പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്-ന്റെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി സ്റ്റാൻഡർഡ് ബൈയൂണിറ്റ് ഫോർ-20 വാക്ക് ഇൻ കൂളർ-1 എണ്ണം നൽകുന്നതിന് മതിസ്തവമായുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസസ് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിന് പുറത്ത് "ദർഘാസസ് നമ്പർ 18/2009-10 സ്റ്റാൻഡർഡ് ബൈയൂണിറ്റ് ഫോർ-20 വാക്ക് ഇൻ കൂളർ-1 എണ്ണം നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പൊസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 23-1-2010 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ചു ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസുകൾ 23-1-2010 പകൽ 11.30 മണിക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട ദർഘാസുകാരനോ അംഗീകൃത ഏജന്റോ പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഫോജറുകളിൽ അവരുടെ സന്നിധിയിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസസ് നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ദർഘാസസ് നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പൊസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇക്കാര്യമുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫോറ വിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 700 രൂപ (എഴുതുന്ന) രൂപ മാത്രംയും 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ റസിട്ടുകൾ ഫോജറുകളോടൊപ്പം തന്നെ ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസസ് ഫോറം കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപന 21-1-2010 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർത്തിയെടുക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 800 രൂപ

(എണ്ണ) രൂപ മാത്രം) മണിക്കാർഡായി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡ്രിഫ്റ്റ് (ഡ്രഫ്റ്റ്)കൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർഘാസസ് (പരമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിന് 400 രൂപ (നാന്നൂറ് രൂപ മാത്രം) യും 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

## II RE-TENDER NOTICES

(1)

[XIX/2009-10]

No. B-1457/2009.

22nd December 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Medicines—15 items for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tenders should be superscribed "Tender No. XIX/2009-10 Supply of Medicines" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 noon on 23-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 300 (Rupees Three hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p.m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may send Rs. 400 (Rupees Four hundred only) by Money Order which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not be sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 150 (Rupees one hundred and fifty only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

തിരുവനന്തപുരം പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസിലെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി മെഡിസിൻസ്—15 ഇനം നൽകുന്നതിന് മതിസ്തവമായുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസസ് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിന് പുറത്ത് "ദർഘാസസ് നമ്പർ 19/2009-10 മെഡിസിൻസ് നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത്



ആൻറ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിഭാഗത്തിൽ നൽകേണ്ട താക്കൂത്ത്. ദർശനാസൂകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 23-1-2010, പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർശനാസൂകം സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. 12 ദർശനാസൂകം 23-1-2010, 12 മണിക്കു് ബന്ധപ്പെട്ട ദർശനാസൂകാരന്തോ അംഗീകൃത ഏജൻ്റോ പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഫാജരുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ദർശനാസൂകം നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ദർശനാസൂകം നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻറ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിഭാഗത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷ യോടൊപ്പം ഫോറവിലായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 300 രൂപ (മൂന്നു് രൂപ മാത്രം) യും 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിൻ്റെ രസീതും കൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർശനാസൂകം ഓരോ ചെയാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർശനാസൂകം ഫോറത്തിൻ്റെ വിൽപ്പന 21-1-2010, 3 മണിക്കു് നിർത്തൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർശനാസൂകം ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 400 രൂപ (നാന്നൂറ് രൂപ മാത്രം) മണിയോർഡറായി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിഭാഗത്തിൽ അയച്ചു തരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻ്റ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർശനാസൂകം പ്രമാണമുള്ളവരുടെ ഡ്യൂപ്പിക്കേറാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിന് 150 രൂപയും (നൂറമ്പത് രൂപ മാത്രം) 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

(2)

[XX/2009-10]

No. B-1457/2009(B). 22nd December 2009

**Sealed competitive tenders are invited for the supply of "Disinfectants Antiseptics and etc. —19 items for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.**

The tender should be superscribed as "Tender No. XX/2009-10 supply of Disinfectants Antiseptics and etc." and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12.30 p.m. on 23-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tenders form and which is not refundable. The tender

forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p.m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by M.O. which includes cost, taxes and postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any, can be had from this office on all working days during office hours.

പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻറ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസിലെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി ഡിസ്ഇൻഫെക്റൻസ് ആൻറ് സെപററീക് മുതലായവ—19 ഇനം നൽകുന്നതിന് മൽസര സ്വഭാവമുള്ള മുദ്രവച്ച ദർശനാസൂകം ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

ദർശനാസൂകം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിന് പുറത്ത് "ദർശനാസൂകം നമ്പർ 20/2009-10 ഡിസ്ഇൻഫെക്റൻസ് ആൻറ് സെപററീക് മുതലായവ നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻറ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിഭാഗത്തിൽ നൽകേണ്ടതാണ്. ദർശനാസൂകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 23-1-2010 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർശനാസൂകം സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർശനാസൂകം 23-1-2010 പകൽ 12.30 മണിക്കു് ബന്ധപ്പെട്ട ദർശനാസൂകാരന്തോ അംഗീകൃത ഏജൻ്റോ പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഫാജരുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ദർശനാസൂകം നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ദർശനാസൂകം നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻറ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിഭാഗത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫോറം വിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 400 (നാന്നൂറ് രൂപ മാത്രം) രൂപയും 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിൻ്റെ രസീതും കൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർശനാസൂകം ഓരോ ചെയാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർശനാസൂകം ഫോറത്തിൻ്റെ വിൽപ്പന 23-1-2010 പകൽ 3 മണിക്കു് നിർത്തൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർശനാസൂകം ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം രൂപ 500 (അഞ്ഞൂറ് രൂപ മാത്രം) മണി ഓർഡർ ആയി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിഭാഗത്തിൽ അയച്ചു തരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻ്റ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി.പി.പി.ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർശനാസൂകം പ്രമാണമുള്ളവരുടെ ഡ്യൂപ്പിക്കേറാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിന് 200 രൂപ (ഇരുനൂറ് രൂപ മാത്രം) യും അതിൻ്റെ 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

(Sd.)

Director.